

01261

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Alu

Alu

Produktbeschreibung Description du produit

Bezeichnung 1 Désignation 1	Bezeichnung 2 Désignation 2	Art.-Nr. N° d'art.
Alu-Gastro-Form GN 1/2 Forme alu gastro GN 1/2	325x265x43mm 2700ccm 325x265x43mm 2700ccm	3426
Alu-Aschenbecher Cendrier en alu	125x125mm 125x125mm	3446/ 29244

Material/Zusammensetzung Matériel/composition

Aluminium (Hochrecycling Legierung AA3104 mindestens 80% Recyclat Anteil), Trennmittel
Aluminium (alliage hautement recyclé AA3104 contenant au moins 80% de matière recyclée), agent de séparation

Lagerbedingungen Conditions de stockage

Lagertemperatur: Température de stockage:	8 - 30°C
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative:	max. 65%
Lagerbedingungen: Conditions de stockage:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct

Verwendungszweck Conditions d'utilisation

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:

- wässrige
aqueuses
- fettige
grasses
- trockene
sèches

Anwendungen Applications

- Tiefkühlung
Congélateur -40°C
- Backofen
Four min. 350°C

Chemische Beständigkeit:**Résistance chimique:**

- ☒ Bitte beachten Sie, dass sich blankes Aluminium durch Säure, Base und/oder Metallsalze in Kombination mit Wasser und/oder Luftsauerstoff unter Bildung von Aluminium (III)-Verbindungen auflösen kann. Aus diesem Grund kann der Einsatz der Aluminiumbehälter für den vorgesehenen Verwendungszweck jedoch nur vom sachkundigen Packmittelhersteller, Füllguterzeuger oder -abpacker beurteilt werden.

Veuillez noter que l'aluminium nu peut être dissous par des acides, des bases et/ou des sels métalliques en combinaison avec de l'eau et/ou de l'oxygène de l'air, avec formation de composés d'aluminium (III). Pour cette raison, l'utilisation des récipients en aluminium pour l'usage prévu ne peut toutefois être évaluée que par le fabricant d'emballages, le producteur ou l'emballer de matériaux de remplissage compétent.

Bestätigungen**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH)
- ☒ **DIN EN 602:2004** Aluminium und Aluminiumlegierungen - Knetzeugnisse - Chemische Zusammensetzung von Halbzeug für die Herstellung von Erzeugnissen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen
DIN EN 602:2004 Aluminium et alliages d'aluminium - Produits corroyés - Composition chimique des demi-produits utilisés pour la fabrication d'articles destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
- ☒ **Resolution CM/Res (2013) 9**
Resolution CM/Res (2013) 9
- ☒ Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**)
Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux

Walzöl:

Huile de laminage:

- ☒ Das verwendete Walzöl ist auf Basis von mineralischen Kohlenwasserstoffen mit geringen Anteilen von Additiven Fettsäure/-ester und einem Antioxidant (auf Phenolbasis und als Dual-Use-Additiv eingestuft). Die vier Komponenten sind in den FDA-Richtlinien 21 CFR unter folgenden Paragraphen aufgeführt: Damit das eingesetzte Walzöl während des Glühprozesses verdampfen kann, ist eine niederviskose Einstellung des Walzöles notwendig (technisch nicht vermeidbar). Aus diesem Grund entspricht es nicht den Anforderungen der Verordnung 10/2011/EU und Ergänzung 1183/2012/EU, die die 2002/72/EG ersetzt hat. Bisherige literaturbeschriebene Untersuchungen haben gezeigt, dass nach dem Glühprozess von einer Entfernung des Walzöles auszugehen ist, was unseren bisherigen Erfahrungen entspricht und durch ein externes Gutachten gestützt wird (siehe Annex 2).

Nach Aussage der Lieferanten erfüllen die für das Walzöl eingesetzten Rohstoffe die Anforderungen des CONEG (Coalition of Northeastern Governors) und der EU-Richtlinie 94/62/EG, § 11 und Ergänzung 2013/2/EU. Der Gesamtgehalt der Schwermetalle Kadmium, Chrom VI, Quecksilber und Blei liegt unter 100 ppm.

Auf Grundlage der uns vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass auf der Oberfläche des Aluminiums keine organische oder anorganische Substanzen vorhanden sein sollten.

L'huile de laminage utilisée est à base d'hydrocarbures minéraux avec de faibles proportions d'additifs acide gras/ester et d'un antioxydant (à base de phénol et classé comme additif à double usage). Les quatre composants sont mentionnés dans les directives 21 CFR de la FDA sous les paragraphes suivants : Pour que l'huile de laminage utilisée puisse s'évaporer pendant le processus de recuit, il est nécessaire de régler l'huile de laminage à une faible viscosité (ce qui est techniquement inévitable). C'est pourquoi elle ne répond pas aux exigences du règlement 10/2011/UE et du complément 1183/2012/UE, qui a remplacé la 2002/72/CE. Les études décrites jusqu'à présent dans la littérature ont montré qu'il faut partir du principe que l'huile de laminage est éliminée après le processus de recuit, ce qui correspond à notre expérience actuelle et est étayé par une expertise externe (voir annexe 2).

Selon les déclarations des fournisseurs, les matières premières utilisées pour l'huile de laminage répondent aux exigences du CONEG (Coalition of Northeastern Governors) et de la directive européenne 94/62/CE, § 11 et complément 2013/2/UE. La teneur totale en métaux lourds cadmium, chrome VI, mercure et plomb est inférieure à 100 ppm.

Sur la base des informations dont nous disposons, nous estimons qu'aucune substance organique ou inorganique ne devrait être présente à la surface de l'aluminium.

Schmiermittel:

Lubrifiant:

- Alle konstitutionellen Bestandteile des Schmiermittels sind im Anhang der Verordnung 10/2011/EU ohne Grenzwerte aufgeführt (siehe Annex 3).
Tous les composants constitutionnels du lubrifiant sont énumérés dans l'annexe du règlement 10/2011/UE sans valeurs limites (voir annexe 3).

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

- Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.
Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.

Disclaimer

Restriction

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

Reklamationen

Réclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.


01261

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Erstellt durch: Etabli par: STOL	Freigegeben durch: Approuvé par:  Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats)	Version: Version: 2	
Datum: Date: 14.08.2023		Ersetzt Version: Remplace version: 1	
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz